

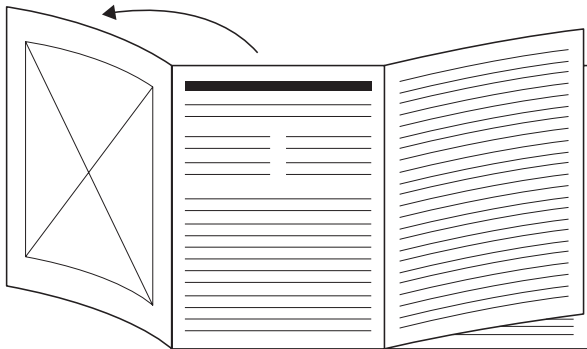
beurer

HC 17



DE Klappbarer Kompakthaartrockner Gebrauchsanweisung..... 4	PL Składana kompaktowa suszarka Instrukcja obsługi..... 47
EN Foldable compact hair dryer Instructions for use..... 10	NL Inklapbare compacte haardroger Gebruiksaanwijzing..... 53
FR Sèche-cheveux compact pliable Mode d'emploi 16	DA Sammenklappelig minihårtørrer Betjeningsvejledning 59
ES Secador de pelo compacto plegable Instrucciones de uso 22	SV Vikbar kompakt hårfön Bruksanvisning 65
IT Asciugacapelli compatto ripiegabile Istruzioni per l'uso..... 28	NO Sammenleggbart kompakt hårføner Bruksanvisning 71
TR Katlanır kompakt saç kurutma Kullanım Kılavuzu..... 34	FI Taitettava kompakti hiustenkuivain Käyttöohje 76
RU Складной компактный фен Инструкция по применению..... 40	

The CE mark is located in the bottom right corner of the page.



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso, aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед ознакомлением с инструкцией по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing begint te lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Slå opp på side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Produkts auch die Gebrauchsanweisung mit.

⚠️ WARNUNG

- Das Produkt ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Sie dürfen das Produkt keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=Residual-Current Circuit Device) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.

INHALT

1. Lieferumfang	5	6. Reinigung und Pflege	9
2. Zeichenerklärung	5	7. Entsorgung	9
3. Warn- und Sicherheitshinweise	6	8. Technische Daten	9
4. Produktbeschreibung	8	9. Garantie	9
5. Anwendung	8		

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Produkt und die mitgelieferten Komponenten keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.



- 1 Klappbarer Kompakthaartrockner
- 1 Profidüse
- 1 Diese Gebrauchsanweisung









2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Produkt, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Produkts werden folgende Symbole verwendet:

GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

 WARNUNG
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
 VORSICHT
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
HINWEIS
Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.

	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Gerät der Schutzklasse II

	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Gefahr Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Kabel nicht um das Gerät wickeln

3. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen. Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen oder Sachschäden verursachen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich, zur äußerlichen Anwendung und für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.
- Das Produkt darf ausschließlich zum Trocknen und professionellen Stylen Ihrer Haare in Eigenanwendung verwendet werden!
- Kabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Falls das Produkt nicht in der vom Hersteller vorgegeben Art und Weise

verwendet wird, kann die Sicherheit nicht garantiert werden.

HINWEIS

- Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.

Stromschlaggefahr

⚠ GEFAHR

- Benutzen Sie das Produkt niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Produkt ins Wasser fallen, greifen Sie nicht ins Wasser! Schalten Sie zuerst die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangt!
- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Halten Sie Metallgegenstände (z.B. Schmuck) von der Ansaugöffnung fern, um ein Einsaugen zu verhindern.
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Produkts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht bzw. ziehen oder legen

Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Das Netzkabel nicht um das Produkt wickeln! Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

- Wenn das Produkt heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht korrekt funktioniert.

⚠ WARNUNG

- Schließen Sie das Produkt nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Lassen Sie das Produkt im Falle einer Störung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Produkt muss während der Wartung und beim Austausch der Aufsätze von der Stromquelle getrennt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht in z.B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel, wenn es verdreht ist.

Verbrennungs- und Brandgefahr

⚠ WARNUNG

- Wenn das Produkt in Betrieb ist, halten Sie das Produkt ausschließlich am Griff **1**.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Handtüchern oder anderen Gegenständen ab, solange es in Betrieb oder noch heiß ist.
- Das Produkt, Gebläse und Ansaugöffnung dürfen nicht abgedeckt werden.
- Achten Sie darauf, dass sie während der Anwendung und Reinigung keine

entzündlichen Stoffe verwenden. Ebenso dürfen sich in der Nähe des Produkts keine entzündlichen Flüssigkeiten befinden.

- Wenn das Produkt verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe zu brennbaren Stoffen eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Das Produkt und die verwendeten Aufsätze können während des Gebrauchs je nach Gebrauchsdauer sehr heiß werden. Nicht berühren! Produkt und Aufsätze vor der Trennung ausreichend auf einer feuerfesten Unterlage abkühlen lassen!
- Der abnehmbare Filter, die Ansaugöffnung und die Luft-Austrittsöffnung des Produkts müssen frei von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren sein.
- Die Luftzufuhr darf bei der Anwendung nicht bedeckt werden. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Luftzufuhr sauber und frei von Haaren ist.
- Legen Sie das Produkt nur auf einer feuerfesten Unterlage ab.
- Halten Sie das heiße Produkt von empfindlichen Oberflächen und der Haut fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Kunsthaaren

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1	Klappbarer Gerätegriff
2	Knickschutz mit Aufhängeöse
3	Netzkabel
4	Schiebeschalter mit drei Stellungen: 0: Aus 1: Schwacher Luftstrom, warme Luft 2: Starker Luftstrom, heiße Luft
5	Abnehmbare, drehbare Profidüse

6 Luft-Austrittsöffnung

5. ANWENDUNG

HINWEIS

- Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Produkt drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Produkt normal verwenden.
- Das Produkt während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Produkt nach jeder Verwendung und bei jeder Unterbrechung ausschalten.
- Bei Überhitzung schaltet sich das Produkt zu Ihrer Sicherheit automatisch ab.

1. Schalten Sie den klappbaren Kompakthaartrockner am Schiebeschalter **4** ein:
 - 0: Aus
 - 1: schwacher Luftstrom, warme Luft
 - 2: starker Luftstrom, heiße Luft
2. Mit der drehbaren Profidüse **5** können Sie die Richtung der heißen Luft entsprechend Ihren Bedürfnissen einstellen.
3. Trocknen und/oder stylen Sie Ihre Haare entsprechend Ihren Wünschen.
4. Schalten Sie den klappbaren Kompakthaartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung immer am Schiebeschalter **4** aus (Stufe 0).
5. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
7. Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln! Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf. Das Gerät kann an der Aufhängeöse **2** an einem Haken aufgehängt werden.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

HINWEIS

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.

1. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
2. Reinigen Sie den klappbaren Kompakthaartrockner nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!
3. Das Gehäuse des Haartrockners und das Zubehör kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
4. Die Luft-Austrittsöffnung vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.

7. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



8. TECHNISCHE DATEN

Gewicht	circa 359 g
Spannungsversorgung	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1300 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten.

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE-Zeichen angebracht:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter folgender Adresse: <https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

ENGLISH



Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the product is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

⚠ WARNING

- The product is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or people lacking experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the product safely and are aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the product.
- Danger of suffocation! Keep packaging materials away from children.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Under no circumstances should you open or repair the product yourself. If you do so, it may no longer function correctly. Failure to comply will invalidate the guarantee.

- When using the product in the bathroom, unplug the plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the product is switched off.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current device (RCD) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.

CONTENTS

1. Included in delivery	11	6. Cleaning and maintenance.....	14
2. Signs and symbols	11	7. Disposal.....	14
3. Warnings and safety notes.....	12	8. Technical data	15
4. Product description.....	14	9. Warranty	15
5. Usage	14		

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are included in the delivery. Before use, ensure that there is no visible damage to the product and supplied components, and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the product and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 Foldable compact hair dryer
- 1 professional nozzle
- 1 set of these instructions for use

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the product, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the product:

DANGER

Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.

WARNING

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

NOTICE

Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.



Product information
Note on important information



Read the instructions



The electronic device must not be disposed of with household waste



Manufacturer



CE labelling

This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.



Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number: 1-7 = plastics, 20-22 = paper and cardboard



Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.



Protection class II device



The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU



Conformity assessed marking for the United Kingdom



Importer



Danger

This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!



Do not wind the cable around the device!

3. WARNINGS AND SAFETY NOTES

The product is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use. Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage.

Intended purpose

⚠ WARNING

- Only use the product for external use and for the purpose for which it was developed and in the manner specified in these instructions for use.
- The product must only be used by individuals for drying and professionally styling hair!
- Only pull the cable from the socket by the mains plug.
- If the product is not used in the manner specified by the manufacturer, safety cannot be guaranteed.

NOTICE

- Do not use the product outside.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as accessories.

Risk of electric shock

⚠ DANGER

- Never use the product near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids.

- Never submerge the product in water or other liquids! If the product falls into water, do not reach into the water! First switch off the fuse at the fuse box and then pull the mains plug out of the socket. Have the product checked by an authorised specialist workshop before using it again!
- Make sure that no water gets inside the product!
- Never touch the product with wet or damp hands or feet.
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake to prevent them from being sucked in.
- Do not insert any objects into the casing!
- If there is visible damage to the product, mains cable/plug or accessories, do not use the product if you have any doubts and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Position yourself on a dry, non-conductive surface.
- Do not pull, twist or bend the mains cable and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Do not wind the mains cable around the product! Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!
- If the product has been dropped or has sustained any other damage, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risk. Do not use the product if it is damaged or not functioning correctly.
- Do not use extension cables in the bathroom. This ensures that the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Do not jam the mains cable in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable if it is twisted.

Risk of burns and fire

WARNING

- When the product is in operation, only hold the product by the handle **1**.
- Do not cover the product with towels or other objects while it is in operation or still hot.
- Do not cover the product, blower or air inlet.
- Ensure that you do not use flammable substances during usage and cleaning. Likewise, highly flammable liquids must not be located near the product.
- When using the product, unplug the mains plug after use as flammable substances in the vicinity constitutes a danger, even when the product is switched off.
- The product and the attachments used can become very hot during use, depending on the duration of use. Do not touch! Allow the product and attachments to cool down sufficiently on a non-flammable surface before disconnecting them!
- The removable filter, the air intake and the air outlet of the product must be free of lint, dust and hair that has been sucked in.
- The air supply must not be obstructed during use. Regularly check that the air vent is clean and free of hair.
- Place the product on non-flammable surfaces only.
- Keep the hot product away from easily damaged surfaces and the skin.
- Do not use the product on artificial hair.
- Only connect the product to a socket that has the correct voltage as indicated on the type plate.
- In the event of a fault, have the product repaired by a certified specialist workshop.
- The product must be disconnected from the mains when performing maintenance work and exchanging the attachments.

WARNING

4. PRODUCT DESCRIPTION

The related illustrations are on page 3.

1	Folding device handle
2	Anti-kink protection with hanging eyelet
3	Mains cable
4	Sliding switch with three settings: 0: Off 1: Low air flow, warm air 2: High air flow, hot air
5	Removable, rotating professional nozzle
6	Air outlet

5. USAGE

NOTICE

- A slight odour initially develops after switching on the product for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the product to run for three to five minutes. After that you can use the product as normal.
- Never leave the product unattended during use.
- Switch off the product after each use and interruption.
- For your safety, the product switches off automatically if it overheats.

1. Switch on the Foldable compact hair dryer using the sliding switch. **4**:
 - 0: Off
 - 1: Low air flow, warm air
 - 2: High air flow, hot air
2. You can use the rotating professional nozzle **5** to adjust the direction of the hot air as required.
3. Dry and/or style your hair as desired.
4. After each use/at each break, always switch the foldable compact hair dryer off at the sliding switch **4** (setting 0).

5. After each use, pull the mains plug out of the socket.
6. Allow the device to cool down.
7. Do not wind the mains cable around the device! Store the device in a dry place out of the reach of children. The device can be hung on a hook using the hanging eyelet **2**.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

NOTICE

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.

1. Disconnect the mains plug and leave the device to cool.
2. Do not clean the foldable compact hair dryer with any highly flammable liquids! Risk of fire!
3. The casing of the hair dryer and the accessories may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.
4. Before each use, remove any fluff, dust and hair from the air outlet using an appropriately sized brush.

7. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal company or your dealer, for example.

8. TECHNICAL DATA

Weight	Approx. 359 g
Voltage supply	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Power consumption	1300 W
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40°C

Subject to technical changes.

The CE mark has been applied in accordance with the following European directives:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

The Declaration of Conformity for this product can be found at the following address:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission du produit à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel.
- Ce produit peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ont interdiction de jouer avec le produit.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de la portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ni réparer le produit ; son bon fonctionnement ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

- Si le produit est utilisé dans une salle de bain, la prise doit être débranchée après utilisation car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque le produit est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre (RCD=Residual-Current Circuit Device) dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez de plus amples informations à ce sujet auprès de votre électricien local.

TABLE DES MATIÈRES

1. Contenu.....	17	5. Utilisation.....	20
2. Symboles utilisés.....	17	6. Nettoyage et entretien.....	20
3. Avertissements et consignes de sécurité.....	18	7. Élimination.....	21
4. Description de l'appareil.....	20	8. Données techniques.....	21
		9. Garantie.....	21

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que le produit et les composants qui l'accompagnent ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 Sèche-cheveux compact pliable
- 1 buse professionnelle
- 1 mode d'emploi









2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique du produit :

DANGER

Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT
Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ ATTENTION
Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.
AVIS
Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'installation ou un élément de son environnement peut être endommagé.

	Informations sur le produit Indication d'informations importantes
	Lire les instructions
	Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères
	Fabricant
	CE Sigle CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Équipement de classe de protection II

	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Marque d'évaluation de la conformité au Royaume-Uni
	Importateur
	Danger L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par ex. : lavabo, douche, baignoire) – Risque de choc électrique !
	N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil

3. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme. Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

Utilisation conforme aux recommandations

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez le produit que de manière externe ainsi qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi.
- Le produit ne doit être utilisé que pour se sécher les cheveux et se coiffer de façon professionnelle dans le cadre d'un usage personnel !
- Le câble ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche d'alimentation dans la prise murale.
- Si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant, la sécurité ne pourra pas être garantie.

AVIS

- N'utilisez pas le produit en plein air.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.

Risque de choc électrique

⚠ DANGER

- N'utilisez jamais le produit à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides ! Si le produit tombe dans l'eau, ne mettez pas les mains dans l'eau ! Désactivez d'abord le fusible de la boîte à fusibles, puis débranchez la fiche secteur de la prise. Faites vérifier le produit dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltré pas à l'intérieur de le produit !
- Ne touchez jamais le produit avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) à distance de la bouche d'aspiration pour éviter qu'ils ne soient aspirés.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier !
- En cas de dégradation visible du produit, du câble d'alimentation, de la prise d'alimentation ou des accessoires, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice.
- Ne tirez pas, ne tordez pas, ne pliez pas le câble d'alimentation, et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour du produit ! Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !
- Si le produit est tombé au sol ou a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute

autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne raccordez le produit qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- En cas de panne, faites réparer le produit dans un atelier qualifié.
- Le produit doit être débranché de la source d'alimentation pendant l'entretien et le remplacement des accessoires.
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Ne coincez pas le câble d'alimentation dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation lorsqu'il est enroulé.

Risque de brûlures et d'incendie

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le produit est en marche, tenir le produit uniquement par la poignée **1**.
- Ne recouvrez pas le produit avec des serviettes ou d'autres objets lorsqu'il est en marche ou encore chaud.
- Le produit, le ventilateur et la bouche d'aspiration ne doivent pas être recouverts.
- Veillez à ne pas utiliser de substances inflammables pendant l'utilisation et le nettoyage. Veillez également à ce qu'aucun liquide inflammable ne se trouve à proximité du produit.
- Si le produit est utilisé, la prise doit être débranchée après utilisation car la proximité de substances inflammables représente un risque même lorsque le produit est éteint.
- Le produit et les accessoires utilisés peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation en fonction de la durée d'utilisation. Ne pas toucher ! Avant le

débranchement, laissez suffisamment refroidir le produit et les accessoires sur une surface ignifuge !

- Le filtre amovible, la bouche d'aspiration et la sortie d'air du produit doivent être exempts de peluches, de poussières et de cheveux aspirés.
- L'arrivée d'air ne doit pas être recouverte pendant l'utilisation. Vérifiez régulièrement que l'arrivée d'air est propre et exempte de poils.
- Ne déposez le produit que sur une surface résistant aux fortes chaleurs.
- Tenez le produit chaud à distance des surfaces sensibles et de la peau.
- N'utilisez pas le produit sur des cheveux synthétiques.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

1	Manche repliable
2	Protection anti-torsion avec anneau de suspension
3	Câble d'alimentation
4	Commutateur coulissant à trois positions : 0: Éteint 1: Faible puissance, air chaud 2: Forte puissance, air très chaud
5	Buse professionnelle amovible et pivotante
6	Sortie d'air

5. UTILISATION

AVIS

- La première fois que le produit est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner

le produit pendant trois à cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser le produit normalement.

- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
 - Mettez le produit hors tension après chaque utilisation et à chaque interruption.
 - En cas de surchauffe, le produit s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
1. Allumez le sèche-cheveux compact pliable à l'aide de l'interrupteur coulissant **4**:
 - 0: Éteint
 - 1: Faible puissance, air chaud
 - 2: Forte puissance, air très chaud
 2. Vous pouvez régler la direction de l'air chaud en fonction de vos besoins grâce à la buse professionnelle pivotante **5**.
 3. Séchez et/ou arrangez vos cheveux comme vous le souhaitez.
 4. Éteignez toujours le sèche-cheveux après chaque utilisation/interruption en utilisant l'interrupteur (niveau 0) **4**.
 5. Débranchez le câble d'alimentation de la prise après chaque utilisation.
 6. Laissez refroidir l'appareil.
 7. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil ! Placez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible pour les enfants. L'appareil peut être accroché grâce à l'anneau de suspension **2**.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVIS

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
 - Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
 2. Ne nettoyez pas le sèche-cheveux compact pliable avec des liquides facilement inflammables ! Risque d'incendie !

- Le boîtier du sèche-cheveux et les accessoires peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, éliminez les peluches, les poussières et les cheveux aspirés au niveau de la sortie d'air, à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse.

7. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

Renseignez-vous sur les lieux de récupération de vos appareils usagés par exemple auprès de votre commune ou de votre mairie, de l'entreprise de traitement des déchets locale ou de votre revendeur.



8. DONNÉES TECHNIQUES

Poids	environ 359 g
Alimentation électrique	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Consommation	1300 W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques. Conformément aux directives européennes suivantes, le marquage CE a été apposé :
EMC 2014/30/UE
LVD 2014/35/UE

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité de ce produit à l'adresse suivante :

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el producto a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

⚠ ADVERTENCIA

- Este producto se ha diseñado exclusivamente para un uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el producto.
- ¡Peligro de asfixia! No deje los materiales de embalaje al alcance de los niños.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- No debe abrir ni reparar el producto bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

- Si el producto se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, aunque el producto esté apagado.
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial RCD (RCD = Residual-Current Circuit Devise) con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.

ÍNDICE

1. Artículos suministrados	23	5. Aplicación	26
2. Explicación de los símbolos	23	6. Limpieza y cuidado	27
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad	24	7. Eliminación	27
4. Descripción del producto	26	8. Datos técnicos	27
		9. Garantía	27

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el producto deberá asegurarse de que ni este ni los componentes suministrados presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 Secador de pelo compacto plegable
- 1 boquilla profesional
- 1 estas instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS


En el producto, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del producto se utilizan los siguientes símbolos:

PELIGRO

Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.

 ADVERTENCIA
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
 ATENCIÓN
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
AVISO
Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.

	Información sobre el producto Indicación de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Aparato de la clase de protección II

	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido
	Importador
	Peligro El aparato no debe utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha o bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	No enrollar el cable en torno al aparato

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

Este producto se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable. El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

Uso correcto

ADVERTENCIA

- Utilícelo exclusivamente para una aplicación externa, para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
- El producto debe usarse exclusivamente para el secado y el moldeado profesional del cabello en el ámbito particular.
- Desconecte el cable de la toma únicamente tirando del conector de red.
- No se podrá garantizar la seguridad del producto si no se utiliza del modo indicado por el fabricante.

AVISO

- No utilice el producto al aire libre.
- No utilice piezas adicionales no recomendadas por el fabricante ni ofrecidas como accesorio.

¡Peligro de descarga eléctrica!

⚠ PELIGRO

- No utilice nunca el producto cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos.
- ¡No sumerja nunca el producto en agua ni en ningún otro líquido! ¡Si el producto se cae al agua, no lo toque! En primer lugar, desconecte el fusible de la caja de fusibles y, a continuación, desenchufe el enchufe de la toma de corriente. ¡Antes de volver a usar el producto haga que lo revise un taller autorizado!
- Asegúrese de que no penetre agua en el interior del producto.
- No toque nunca el producto con las manos o los pies mojados o húmedos.
- Mantenga los objetos metálicos (p. ej., las joyas) alejados de la abertura de entrada, para evitar su aspiración.
- ¡No introduzca ningún tipo de objeto en el interior de la carcasa!
- En caso de haber un daño visible en el producto, el cable o enchufe de red o los accesorios, en caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Colóquese sobre una superficie seca que no conduzca la electricidad.
- No tire, retuerza ni doble el cable de alimentación, no lo tense ni tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes. ¡No enrolle el cable de red en torno al producto! ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!
- Si el producto se cae o sufre cualquier otro daño, su sustitución deberá ponerse

en manos del fabricante, de su servicio técnico o de una persona cualificada para tal labor a fin de evitar peligros. No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Enchufe el producto únicamente a una toma de corriente cuya tensión se corresponda con la indicada en la placa de características.
- En caso de avería, encargue la reparación del producto a un taller cualificado.
- El producto deberá estar desconectado de la fuente de alimentación durante el mantenimiento y la sustitución de accesorios.
- No utilice ningún cable de prolongación en el cuarto de baño para poder alcanzar rápidamente el conector de red en caso de emergencia.
- No enganche el cable de alimentación, p. ej., en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de alimentación, si está retorcido.

Peligro de quemaduras y de incendio

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el producto esté en funcionamiento, sujételo únicamente por el mango **1**.
- No cubra el producto con toallas u otros objetos mientras esté en funcionamiento o caliente.
- No se deben tapar el producto, el soplador ni la abertura de entrada.
- Asegúrese de no utilizar sustancias inflamables durante la aplicación y la limpieza. De igual manera, no deberá haber líquidos inflamables en las proximidades del producto.
- Al terminar de usar el producto, debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad de materiales inflamables

representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.

- El producto y los accesorios utilizados pueden calentarse mucho durante el uso, en función de la duración del uso. ¡No los toque! Deje que el producto y los accesorios se enfríen lo suficiente sobre una superficie ignífuga antes de separarlos.
- El filtro extraíble, la abertura de entrada y la abertura de salida del aire del producto deberán estar libres de pelusa, polvo y pelo.
- El suministro de aire no deberá cubrirse durante la aplicación. Compruebe regularmente que el suministro de aire esté limpio y sin pelos.
- Deposite el producto únicamente sobre superficies resistentes al fuego.
- Mantenga el producto caliente alejado de superficies delicadas y de la piel.
- No utilice el producto en cabellos postizos.

4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

1	Mango plegable
2	Protección contra dobleces con anilla para colgar
3	Cable de red
4	Interruptor deslizable de tres posiciones: 0: Desconectado 1: Flujo de aire débil, aire tibio 2: Flujo de aire fuerte, aire caliente
5	Difusor profesional giratorio y desmontable
6	Abertura de salida de aire

5. APLICACIÓN

AVISO

- La primera vez que se enciende, durante los primeros minutos se produce un ligero olor. Esto es normal y no es perjudicial para la salud. Deje funcionar el producto entre tres y cinco minutos. Después podrá usarlo con normalidad.
- No deje nunca el producto sin vigilancia durante su uso.
- Apague el producto después de cada uso y en cada interrupción.
- En caso de sobrecalentamiento, el producto se apaga automáticamente por su seguridad.

1. Enciende el secador de pelo compacto plegable con el interruptor deslizable. **4**:
 - 0: Desconectado
 - 1: Flujo de aire débil, aire tibio
 - 2: Flujo de aire fuerte, aire caliente
2. Con el difusor profesional giratorio **5** puede ajustar la dirección del aire caliente según sus necesidades.
3. Seque y/o modele su cabello según sus deseos.
4. Después de cada uso/interrupción, desconecta siempre el secador de pelo con el interruptor deslizable (nivel 0) **4**.
5. Desenchufe siempre el aparato de la toma al terminar.
6. Deje enfriar el aparato.
7. No enrolle el cable de red en torno al aparato! Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños. Se puede colgar el aparato de un gancho por la anilla **2**.

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

AVISO

- Este aparato no necesita mantenimiento.
 - Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
1. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
 2. ¡No limpie el secador de pelo compacto plegable con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!
 3. La carcasa del secador y los accesorios se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.
 4. Antes de cada uso, limpie de pelusas, polvo y pelos aspirados la abertura de salida de aire usando un pincel o un cepillo.

7. ELIMINACIÓN

Para proteger el medio ambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deséchelo según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose p. ej. a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



8. DATOS TÉCNICOS

Peso	359 g aproximadamente
Alimentación de tensión	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Potencia absorbida	1300 W
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Autorizado sólo para uso en interiores
Margen de temperatura admisible	De -10 a +40 °C

Salvo modificaciones técnicas.

El marcado CE se ha aplicado de conformidad con las siguientes directivas europeas: EMC 2014/30/UE


LVD 2014/35/UE

Encontrará la declaración de conformidad CE de este producto en la siguiente dirección:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.

 Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del prodotto consegnare anche le istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA

- Il prodotto è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo prodotto può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non aprire o riparare il prodotto per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (RCD=Residual Current Circuit Device) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.

INDICE

1. Fornitura	29	5. Utilizzo	32
2. Spiegazione dei simboli.....	29	6. Pulizia e cura	32
3. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	30	7. Smaltimento	33
4. Descrizione del prodotto	32	8. Dati tecnici.....	33
		9. Garanzia / Assistenza	33

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto e i componenti forniti in dotazione non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 Asciugacapelli compatto ripiegabile
- 1 bocchetta professionale
- 1 le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del prodotto:

PERICOLO




Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
AVVISO
Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.

	Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti
	Leggere le istruzioni
	Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici
	Produttore
	CE Marcatura CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Dispositivo con classe di protezione II
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito

	Importatore
	Pericolo Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo

3. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsigliato. Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.

Uso conforme

⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare il prodotto solo per uso esterno e per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente per uso personale per asciugare e acconciare i capelli in modo professionale!
- Estrarre il cavo dalla presa di corrente solo afferrandolo per la spina.
- Se il prodotto non viene utilizzato nel modo prescritto dal produttore, la sicurezza non può essere garantita.

AVVISO

- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non utilizzare componenti aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non offerti come accessori.

Pericolo di scossa elettrica

⚠ PERICOLO

- Non utilizzare mai il prodotto vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi! In caso di caduta del prodotto nell'acqua, non mettere le mani nell'acqua! Per prima cosa, disinserire il fusibile dalla scatola portafusibili e scollegare la spina dalla presa di corrente. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un centro di assistenza autorizzato!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno del prodotto!
- Non toccare mai il prodotto con mani o piedi bagnati o umidi.
- Tenere gli oggetti metallici (ad es. gioielli) lontani dall'apertura di aspirazione per evitare che vengano aspirati.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del corpo!
- Quando il prodotto, il cavo di alimentazione/la spina o gli accessori sono visibilmente danneggiati, nel dubbio non utilizzare il prodotto e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. Non avvolgere il cavo di rete intorno al prodotto! I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!
- Se il prodotto è caduto o ha riportato altri danni, richiederne la sostituzione al produttore, al Servizio clienti o a un tecnico ugualmente qualificato, per evitare qualsiasi rischio. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o non funziona correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- Collegare il prodotto solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- In caso di guasto far riparare il prodotto presso un centro di assistenza qualificato.
- Il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione durante la manutenzione e la sostituzione degli accessori.
- Non utilizzare prolunghie in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.
- Non incastrare il cavo di alimentazione ad es. in cassette o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione se è aggrovigliato.

Pericolo di ustione e d'incendio

⚠ AVVERTENZA

- Quando il prodotto è in funzione, afferrarlo esclusivamente dall'impugnatura **1**.
- Non coprire il prodotto con asciugamani o altri oggetti mentre è in funzione o è ancora caldo.
- Il prodotto, la ventola e l'apertura di aspirazione non devono essere coperti.
- Assicurarsi di non utilizzare sostanze infiammabili durante l'utilizzo e la pulizia. Allo stesso modo nelle vicinanze del prodotto non devono essere presenti liquidi infiammabili.
- Se il prodotto viene utilizzato, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza a sostanze infiammabili costituisce un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Il prodotto e gli accessori utilizzati possono diventare molto caldi durante l'uso a seconda del tempo di utilizzo. Non toccare! Lasciar raffreddare gli accessori e il prodotto su una superficie ignifuga sufficientemente a lungo prima di separarli!
- Il filtro smontabile, l'apertura di aspirazione e l'apertura di uscita dell'aria del

prodotto devono essere privi di filacci, polvere e capelli.

- La presa d'aria non deve essere coperta durante l'utilizzo. Controllare regolarmente che la presa d'aria sia pulita e non siano presenti capelli.
- Appoggiare il prodotto su una superficie ignifuga.
- Tenere il prodotto caldo lontano da superfici sensibili e dalla pelle.
- Non utilizzare il prodotto su capelli finti

4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

1	Impugnatura richiudibile
2	Guaina antipiega con occhiello per appendere
3	Cavo di alimentazione
4	Interruttore a scorrimento con tre posizioni: 0: Off 1: Flusso dell'aria debole, aria tiepida 2: Flusso dell'aria potente, aria calda
5	Bocchetta professionale rimovibile e ruotabile
6	Apertura di uscita dell'aria

5. UTILIZZO

AVVISO

- Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso il prodotto da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'utilizzo.

- Spegnerne il prodotto dopo ogni utilizzo e ad ogni interruzione.
- In caso di surriscaldamento, il prodotto si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.

1. Accendere l'asciugacapelli compatto ripiegabile tramite l'interruttore a scorrimento **4**:
 - 0: Off
 - 1: Flusso dell'aria debole, aria tiepida
 - 2: Flusso dell'aria potente, aria calda
2. La bocchetta professionale **5** consente di regolare la direzione dell'aria calda in base alle proprie esigenze.
3. È possibile asciugare i capelli o fare la piega in base alle proprie esigenze.
4. Spegnerne sempre l'asciugacapelli compatto ripiegabile con l'interruttore a scorrimento dopo ogni utilizzo/interruzione (livello 0) **4**.
5. Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
6. Lasciare raffreddare l'apparecchio.
7. Non avvolgere il cavo di rete intorno all'apparecchio! Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini. L'apparecchio può essere appeso a un gancio mediante l'occhiello per appendere **2**.

6. PULIZIA E CURA

AVVISO

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
 - Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
1. Scollegare la spina e lasciare raffreddare l'apparecchio.
 2. Non pulire l'asciugacapelli compatto ripiegabile con liquidi facilmente infiammabili! Pericolo di incendio!

3. Il corpo dell'asciugacapelli e gli accessori possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.
4. Prima di ogni utilizzo eliminare filacci, polvere e capelli dall'apertura di uscita dell'aria mediante un pennello/una spazzola.

7. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



8. DATI TECNICI

Peso	circa 359 g
Alimentazione	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Potenza assorbita	1300 W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	da -10 a +40°C

Salvo modifiche tecniche.
 Il marchio CE è stato apposto in conformità alle seguenti direttive europee:
 EMC 2014/30/UE


LVD 2014/35/UE

La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo:
<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANZIA / ASSISTENZA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

TÜRKÇE

 Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Ürünü başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

UYARI

- Ürün yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır, ticari kullanıma uygun değildir.
- Bu ürün, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünün içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu uyarı dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

- Ürün kapalı durumda olsa bile suya yakın yerlerde tehlike oluşturduğundan, ürün banyoda kullanıldıktan sonra fişi prizden çekilmelidir.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik tesisatına hassasiyeti maksimum 30 mA olan bir kaçak akım rölesi (RCD=Residual-Current Circuit Device) takılması tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurun.

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	35	6. emizlik ve bakım.....	38
2. İşaretlerin açıklaması.....	35	7. Bertaraf etme.....	38
3. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	36	8. Teknik veriler.....	39
4. Ürün açıklaması.....	38	9. Garanti.....	39
5. Kullanım.....	38		

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Ürünü kullanmadan önce üründe ve ürün ile birlikte teslim edilen bileşenlerde görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 Katlanır kompakt saç kurutma makinesi
- 1 profesyonel başlık
- 1 bu kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Ürünün üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ TEHLİKE

Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmesi durumunda sistem veya çevresindekiler zarar görebilir.



Ürün bilgileri
Önemli bilgilere yönelik not



Kullanım kılavuzunu okuyun



(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez



Üretici



CE işareti

Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.



Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton



Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.



Koruma sınıfı II cihaz



Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir



Birleşik Krallık için uygunluk değerlendirme işareti



İthalatçı



Tehlike

Cihaz su yakınında veya su içinde (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!



Kabloyu cihazın etrafına sarmayın

3. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

Ürün sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz. Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

Amacına uygun kullanım

⚠ UYARI

- Ürünü sadece harici kullanım için, geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.
- Ürün sadece kişisel kullanım kapsamında satışlarını profesyonelce kurutup şekillendirebilmeniz için tasarlanmıştır!
- Kabloyu sadece elektrik fişinden tutarak prizden çekin.
- Ürün, üretici tarafından belirtilen şekilde kullanılmazsa güvenlik özellikleri garanti edilemez.

NOT

- Ürünü açık havada kullanmayın.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya aksesuar olarak sunulmayan ek parçalar kullanmayın.

Elektrik çarpması tehlikesi

⚠ TEHLİKE

- Ürünü hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın.

- Ürünü asla suyun veya diğer sıvıların içine sokmayın! Ürün suya düşerse suya elinizi sokmayın! Önce sigorta kutusundan sigortayı kapatın ve daha sonra fişi prizden çekin. Tekrar kullanmaya başlamadan önce ürünü yetkili teknik servise kontrol ettirin!
- Ürünün içine su girmemesine dikkat edin!
- Elleriniz veya ayaklarınız nemli ya da ıslakken ürüne asla dokunmayın.
- Metal nesnelerin (örneğin takı) emilmesini engellemek için hava emme deliğinden uzak tutun.
- Ürünün içine hiçbir şekilde yabancı cisim sokmayın!
- Üründe, elektrik kablosunda veya fişinde veya aksesuarlarda gözle görülebilir bir hasar olması halinde ürünü kullanmayın ve bayinize veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun.
- Elektrik kablosunu çekmeyin, bükmeyin veya burmayın ve ürünü keskin veya sivri cisimlerin veya sıcak yüzeylerin üzerine koymayın. Elektrik kablosunu ürünün etrafına sarmayın! Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!
- Ürünün düşmesi veya başka herhangi bir şekilde hasar görmesi halinde, tehlikeli durumların oluşmasını önlemek için üretici, üreticinin müşteri hizmetleri veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından kablo değiştirilmelidir. Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.

⚠ UYARI

- Ürünü sadece model etiketinde belirtilen gerilim değerine sahip bir prize takın.
- Arıza veya hasar durumunda ürünün yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.
- Bakım çalışmalarının gerçekleştirilmesi ve başlıkların değiştirilmesi sırasında ürünün güç kaynağıyla bağlantısı kesilmelidir.

- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kablosunu örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosu büküldüyse düzeltin.

Yanma ve yangın tehlikesi

⚠ UYARI

- Ürün çalışırken ürünü her zaman tutma sapından **1** tutun.
- Ürün çalışır durumdayken veya hala sıcakken ürünün üzerini havlu veya başka nesnelerle örtmeyin.
- Ürünün, hava çıkışının ve hava emme deliğinin üzeri örtülmüş olmamalıdır.
- Kullanım ve temizlik sırasında yanıcı maddeler kullanmamaya dikkat edin. Aynı şekilde ürünün yakınında kolay alev alabilecek sıvılar da mevcut olmamalıdır.
- Ürün kapalı durumda olsa bile yanıcı maddelerin yakınında tehlike oluşturduğundan, ürün banyoda kullanıldıktan sonra fişi prizden çekilmelidir.
- Ürün ve kullanılan başlıklar, kullanım süresine bağlı olarak kullanım sırasında çok fazla ısınabilir. Dokunmayın! Ürünü ve başlıkların ayırmadan önce, ısıya dayanıklı bir zemin üzerinde yeterince soğumalarını bekleyin!
- Üründeki çıkarılabilir filtre, emme deliği ve hava çıkış deliği, emilmiş tozdan, tüyden ve saçtan arındırılmalıdır.
- Kullanım sırasında hava girişinin üzeri örtülmemelidir. Hava girişinin temiz olduğunu ve burada saç olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Ürünü sadece ısıya dayanıklı bir zemin üzerine koyun.
- Sıcak durumdaki ürünü hassas yüzeylerden ve cildinizden uzak tutun.
- Ürünü suni saçlar üzerinde kullanmayın

4. ÜRÜN AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

1	Katlanabilir cihaz kolu
2	Kulplu bükülme koruyucusu
3	Cavo di alimentazione
4	Üç pozisyonlu sürme şalteri: 0: Kapalı 1: Düşük hava akımı, ılık hava 2: yüksek hava akımı, sıcak hava
5	Elektrik kablosu
6	Hava çıkış deliği

5. KULLANIM

NOT

- Ürün ilk kez açıldıktan sonraki ilk birkaç dakika hafif bir koku oluşur. Bu normaldir ve sağlığa zararlı değildir. Ürünü üç ila beş dakika kadar çalıştırın. Ardından ürünü normal bir şekilde kullanabilirsiniz.
- Ürün kullanılırken gözetiminiz altında olmalıdır.
- Ürünü her kullanımdan sonra ve işleme her ara verildiğinde kapatın.
- Ürün aşırı ısındığında güvenliğinizi için otomatik olarak kapanır.

1. Katlanır kompakt saç kurutma makinesini sürgülü şalterden açın [4]:
 - 0: Kapalı
 - 1: Düşük hava akımı, ılık hava
 - 2: yüksek hava akımı, sıcak hava
2. Çevrilebilir profesyonel başlık [5] ile sıcak havanın yönünü ihtiyacınıza göre ayarlayabilirsiniz.
3. Dileğinize uygun bir şekilde saçınızı kurutun veya şekillendirin.
4. Katlanır kompakt saç kurutma makinesini her kullanımdan sonra veya her ara verdiğinizde sürgülü şalterden kapatın (Kademe 0) [4].

5. Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin..
6. Cihazı soğumaya bırakın.
7. Şebeke kablosunu cihazın etrafına sarmayın! Cihazı kuru ve çocukların uzanamayacağı bir yerde muhafaza ediniz. Cihazı kulpundan [2] herhangi bir askıya asabilirsiniz.

6. EMİZLİK VE BAKIM

NOT

- Cihazın düzenli bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.

1. Fişi prizden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.
2. Katlanır kompakt saç kurutma makinesini kolay alev alabilen sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!
3. Saç kurutma makinesinin ve aksesuarlarının dış yüzeyini yumuşak ve hafif ılık suyla ıslatılmış bezle silebilirsiniz.
4. Hava çıkış deliğini her kullanımdan önce bir fırçayla emilen tozdan ve saçtan temizleyin.

7. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Malzemele- rin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Hurda cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



8. TEKNİK VERİLER

Ağırlık	yaklaşık 359 gr.
Gerilim bes- lemesi	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Güç	1300 W
Koruma Sınıfı	II
Ortam Koşulları	Sadece kapalı alanlarda onaylıdır
Onaylanmış Sıcaklık Aralığı	-10 - +40°C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

CE işareti, aşağıdaki Avrupa direktiflerine uy-
gun olarak verilmiştir:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

Bu ürünle ilgili uygunluk beyanını aşağıdaki
adreste bulabilirsiniz:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTI

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı
bilgileri cihazla birlikte verilen garanti
broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие предназначено для домашнего/частного использования; использование изделия в коммерческих целях запрещено.
- Данное изделие может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении изделия и понимают возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Опасность задохнуться! Не давайте упаковочные материалы детям.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.

- Ни в коем случае не открывайте изделие и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- ли изделие используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если изделие выключено.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током срабатывания не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить у местного предприятия электроснабжения.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки.....	42	5. Применение.....	45
2. Пояснения к символам.....	42	6. Очистка и уход.....	45
3. Предостережения и указания по технике безопасности	43	7. Утилизация	45
4. Описание изделия	44	8. Технические характеристики.....	46
		9. Гарантия.....	46

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплект поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что изделие и входящие в комплект поставки компоненты не имеют видимых повреждений, а все упаковочные материалы удалены. При наличии сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 Складной компактный фен
- 1 профессиональная насадка
- 1 инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На изделии, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке изделия используются следующие символы.

ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут смерть или тяжелые увечья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ









Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть смерть или тяжелые увечья.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если ее не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.

	Информация об изделии Указание на важную информацию
	Прочтите инструкцию
	Запрещается утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором
	Производитель
	Маркировка CE Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращение для материала, B = номер материала: 1–7 = пластмасы, 20–22 = бумага и картон
	Рассортируйте компоненты изделия и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов
	Прибор класса защиты II
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС
	Знак соответствия для Великобритании
	Импортер
	Опасность Запрещено использовать прибор рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне): опасность поражения электрическим током!
	Не обматывайте сетевой кабель вокруг прибора!

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Допускается использование изделия только в целях, описанных в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или халатного обращения с ним. Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

Использование по назначению

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие предусмотрено исключительно для наружного применения. Используйте его только в целях, для которых оно было разработано, и только таким способом, который описан в данной инструкции по применению.
- Изделие предназначено исключительно для личного пользования в целях сушки и профессионального стайлинга волос!
- Извлекайте кабель из розетки только за сетевой штекер.
- Если условия использования изделия не соответствуют указаниям производителя, безопасность не гарантируется.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не используйте изделие на улице.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.

Опасность поражения электрическим током

▲ ОПАСНОСТЬ

- Никогда не используйте изделие вблизи ванн, умывальных раковин, душа или других емкостей с водой или другими жидкостями.
- Категорически запрещается погружать изделие в воду или другие жидкости! Если изделие упало в воду, не прикасайтесь к воде! Сначала выключите предохранитель в распределительном щите, затем извлеките сетевой штекер из розетки. Перед дальнейшим использованием обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки исправности изделия!
- Не допускайте попадания воды внутрь изделия!
- Ни в коем случае не прикасайтесь к изделию мокрыми или влажными руками или ногами.
- Не подносите металлические предметы (например, украшения) к всасывающему отверстию во избежание их засасывания внутрь прибора.
- Не вставляйте внутрь прибора какие-либо предметы!
- При наличии видимых повреждений изделия, сетевого кабеля/штекера или принадлежностей не используйте изделие в случае сомнений и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Становитесь на сухое основание, не проводящее электричество.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель, не протягивайте и не кладите его поверх острых предметов или горячих поверхностей. Не наматывайте сетевой кабель на изделие! Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!

- Если изделие упало или получило другое повреждение, то во избежание опасности оно должно быть заменено производителем, сервисной службой или другим квалифицированным специалистом. Не используйте изделие, если оно повреждено или неисправно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Включайте изделие только в розетку с указанным на типовой табличке напряжением.
- В случае неисправности изделия обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Во время технического обслуживания и при замене насадок изделие должно быть отключено от источника тока.
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.
- Не зажимайте сетевой кабель, например выдвижными ящиками или дверями.
- Распрямите сетевой кабель, если он перекручен.

Опасность ожога и возгорания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы держите изделие только за ручку **1**.
- Не накрывайте работающее или горячее после работы изделие полотенцами или другими предметами.
- Изделие, вентилятор и всасывающее отверстие должны оставаться открытыми.
- Следите за тем, чтобы во время применения и очистки не использовались легковоспламеняющиеся вещества. Также следите за тем, чтобы рядом с изделием не было легковоспламеняющихся жидкостей.

- После использования изделия следует извлечь штекер из розетки, поскольку близость горючих материалов представляет собой опасность, даже если изделие выключено.
- Изделие и применяемые насадки могут сильно нагреваться во время работы в зависимости от продолжительности использования. Не прикасайтесь к ним! Перед тем как снять насадку с изделия, дайте им достаточно остыть на огнестойкой поверхности!
- Не допускайте попадания ворсинок, пыли и волос в съемный фильтр, всасывающее отверстие и отверстие для выхода воздуха в изделии.
- Не закрывайте отверстие для подачи воздуха во время применения. Регулярно проверяйте его на чистоту и отсутствие волос.
- Кладите изделие только на огнестойкую поверхность.
- Не прикасайтесь горячим изделием к чувствительным поверхностям и коже.
- Не используйте изделие на искусственных волосах.

4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Соответствующие изображения см. на стр. 3.

1	Откидная ручка
2	Защита от надлома, с проушиной
3	Сетевой кабель
4	Переключатель с тремя положениями: 0: Выкл. 1: Слабый поток воздуха, теплый воздух 2: Сильный поток воздуха, горячий воздух
5	Съемная, вращающаяся профессиональная насадка
6	Отверстие для выхода воздуха

5. ПРИМЕНЕНИЕ

УВЕДОМЛЕНИЕ

- После первого включения изделия в первые минуты чувствуется слабый запах. Это нормально и не представляет угрозы для здоровья. Оставьте изделие включенным на 3–5 минут. После этого изделие можно использовать обычным образом.
- Никогда не оставляйте изделие во время использования без внимания.
- Выключайте изделие после каждого применения и при любых перерывах в его работе.
- В целях безопасности изделие при перегреве автоматически отключается.

1. Включите складной компактный фен, используя ползунковый переключатель [4]:

- 0: Выкл.
- 1: слабый поток воздуха, теплый воздух
- 2: сильный поток воздуха, горячий воздух

2. С помощью вращающейся профессиональной насадки [5] можно регулировать направление горячего воздуха в соответствии с Вашими потребностями.

3. Высушите и(или) придайте Вашим волосам желаемую форму.

4. После каждого применения/ прерывания работы всегда выключайте складной компактный фен, переместив переключатель в положение «выкл.» (ступень 0) [4].

5. После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.

6. Дайте прибору остыть.

7. Не наматывайте сетевой кабель на прибор! Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей. Прибор может

быть подвешен за проушину [2] на крючок.

6. ОЧИСТКА И УХОД

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Предохраняйте прибор от попадания пыли, грязи и влаги.

1. Извлеките сетевой штекер и дайте прибору остыть.

2. Не используйте для очистки складного компактного фена легковоспламеняющиеся жидкости! Опасность пожара!

3. Корпус фена и принадлежности можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.

4. Отверстие для выхода воздуха [2] и фильтр [3] перед каждым применением необходимо очищать от ворсинок, пыли и волос с помощью кисти или щетки.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора.

Утилизация производится через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную



организацию, занимающуюся утилизацией.

Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вес	около 359 г
Источник питания	АС 220-240 В, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	1300 Вт
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для внутренних помещений
Допустимый температурный диапазон	от -10 до +40 °С

Возможны технические изменения. Маркировка CE наносится в соответствии со следующими европейскими директивами.

Директива об электромагнитной совместимости EMC/2014/30/ЕС

Директива о низковольтном оборудовании LVD/2014/35/ЕС

С декларацией о соответствии стандартам для данного прибора можно ознакомиться, перейдя по следующей ссылке:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać produkt wraz z instrukcją obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Produkt może być obsługiwany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z produktu i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać produktu, gdyż mogłoby to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.

- Korzystając z produktu w łazience należy, po zakończeniu użytkowania, wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD = Residual-Current Device) z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.

SPIS TREŚCI

1. Zawartość opakowania	48	5. Zastosowanie	51
2. Objaśnienie symboli	48	6. Czyszczenie i konserwacja.....	52
3. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	49	7. Utylizacja	52
4. Opis produktu.....	51	8. Dane techniczne.....	52
		9. Gwarancja	52

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego pudełka oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na produkcie ani na dołączonych komponentach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta pod podanym adresem.

- 1 Składana kompaktowa suszarka do włosów
- 1 dysza profesjonaln
- 1 instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI




Na produkcie, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej produktu użyto następujących symboli:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednio niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
⚠ UWAGA
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.
WSKAZÓWKA
Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.

	Informacja o produkcie Wskazuje na ważne informacje
	Przeczytać instrukcję
	Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi
	Producent
	Oznaczenie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skrót materiału, B = numer materiału: 1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami

	Urządzenie klasy ochronności II
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Znak potwierdzający zgodność z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii
	Importer
	Niebezpieczeństwo Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Nie owijać kabla wokół urządzenia

3. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ OSTRZEŻENIE

- Produkt może być używany wyłącznie do użytku zewnętrznego, w celu, w jakim został zaprojektowany, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi.
- Produkt wolno wykorzystywać wyłącznie do suszenia i profesjonalnego modelowania włosów w ramach prywatnego użytkowania!
- Wyjmując kabel sieciowy, zawsze należy trzymać za wtyczkę.

- Jeśli produkt nie jest użytkowany w sposób określony przez producenta, nie można zagwarantować bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA

- Nie używać produktu na wolnym powietrzu.
- Nie używać części, które nie są zalecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.

Ryzyko porażenia prądem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nigdy nie używać produktu w pobliżu wanień, umywalek, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach! Nie sięgać do wody, do której wpadł produkt! Najpierw wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed ponownym użyciem przekazać produkt do sprawdzenia w specjalistycznym zakładzie!
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie dostała się woda!
- Nigdy nie dotykać produktu mokrymi ani wilgotnymi rękami lub stopami.
- Do otworu wlotowego nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia.
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów!
- W przypadku widocznego uszkodzenia produktu, kabla zasilania / wtyczki bądź akcesoriów w razie wątpliwości należy zaprzestać korzystania z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub działu obsługi klienta na podany adres.
- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie łałamywać kabla sieciowego ani nie przeciągać go i nie układać na zaostzonych przedmio-

tach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Nie owijać kabla sieciowego wokół produktu! Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku upadnięcia produktu lub wystąpienia innych uszkodzeń jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi. Nie korzystać z produktu, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Produkt wolno podłączać jedynie do gniazda wtykowego z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- W razie usterki lub uszkodzenia produkt należy oddać do naprawy w specjalistycznym warsztacie.
- Podczas konserwacji oraz wymiany końcówek produkt musi być odłączony od źródła zasilania.
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.
- Nie przytrząskiwać kabla sieciowego, np. szufladą ani drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy, jeśli jest skreślony.

Ryzyko poparzenia i pożaru

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas użytkowania produkt należy trzymać wyłącznie za uchwyt **1**.
- Nie przykrywać produktu rękami ani innymi przedmiotami, kiedy jest włączony lub nadal gorący.
- Nie wolno zakrywać produktu, dmuchawy ani otworu wlotowego.
- Należy uważać, aby podczas użytkowania i czyszczenia nie zostały zastosowane żadne substancje łatwopalne. Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu produktu nie było łatwopalnych cieczy.

- Gdy produkt jest używany, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość łatwopalnych substancji stanowi zagrożenie również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W zależności od czasu użytkowania produkt i wykorzystane końcówki mogą być bardzo gorące. Nie dotykać! Przed odłączeniem odczekać, aż produkt i końcówki wystarczająco ostygną na ognioodpornej powierzchni!
- Wyjmowany filtr, otwór wlotowy i otwór wylotowy powietrza produktu muszą być wolne od zassanych nitok, kurzu i włosów.
- Nie wolno zakrywać wlotu powietrza podczas użytkowania. Regularnie sprawdzać, czy wlot powietrza jest czysty i nie ma w nim włosów.
- Produkt należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże.
- Gorący produkt należy trzymać z dala od wrażliwych powierzchni i skóry.
- Produktu nie należy stosować do sztucznych włosów.

4. OPIS PRODUKTU

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

1	Składany uchwyt
2	Zabezpieczenie przed zgięciem z pętlą do zawieszenia
3	Kabel zasilania
4	Przełącznik suwakowy z trzema pozycjami: 0: wył. 1: słaby nadmuch, ciepłe powietrze 2: silny nadmuch, gorące powietrze
5	Zdejmowany, obracany koncentrator
6	Otwór wylotowy powietrza

5. ZASTOSOWANIE

WSKAZÓWKA

- W ciągu kilku pierwszych minut po pierwszym włączeniu może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Pozostawić produkt włączony przez czas od trzech do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać produktu.
- Podczas używania produktu nigdy nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Wyłączyć produkt po każdym użyciu i przed każdą przerwą.
- W przypadku przegrzania produkt wyłączy się automatycznie dla bezpieczeństwa użytkownika.

1. Włącz składaną kompaktową suszarkę do włosów przełącznikiem suwakowym **4**:
 - 0: wył.
 - 1: słaby nadmuch, ciepłe powietrze
 - 2: silny nadmuch, gorące powietrze
2. Za pomocą koncentratora **5** można ustawić kierunek gorącego powietrza według potrzeb.
3. Suszyć i/lub modelować włosy odpowiednio do indywidualnych potrzeb.
4. Po każdym użyciu lub podczas przerwy w używaniu wyłączaj suszarkę przełącznikiem suwakowym (stopień 0) **4**.
5. Każdorazowo po skończeniu używania należy wyjąć kabel sieciowy z gniazdka.
6. Poczekać aż urządzenie ostygnie.
7. Nie owijać kabla sieciowego wokół urządzenia! Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci. Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania **2**.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

WSKAZÓWKA

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
 - Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
1. Wyciągnąć wtyczkę i zaczekać, aż urządzenie ostygnie.
 2. Nie należy czyścić składanej kompaktowej suszarki do włosów łatwopalnymi płynami! Zagrożenie pożarem!
 3. Obudowę suszarki i akcesoria można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
 4. Otwór wlotowy powietrza oczyścić przed każdym użyciem z zassanych nitek, kurzu i włosów przy pomocy pędzelka lub szczotki.

7. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska wyłączonego z eksploatacji urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki. Podczas utylizacji przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Zutyliżować



urządzenie zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru zużytych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.

8. DANE TECHNICZNE

Waga	około 359 g
Napięcie zasilania	AC 220-240 V, 50-60Hz
Pobór mocy	1300 W
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	-10 do +40°C

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych.

Oznakowanie CE zostało umieszczone zgodnie z następującymi dyrektywami europejskimi:

EMC 2014/30/UE

LVD 2014/35/UE

Deklarację zgodności CE dla niniejszego produktu można znaleźć na stronie:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het product aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

⚠ WAARSCHUWING

- Het product is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.
- Het product mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- U mag het product in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

- Als het product in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het product is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD = Residual-Current Circuit Device) te installeren, waarbij de aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale specialist op het gebied van elektrotechniek.

INHOUD

1. Bij levering inbegrepen.....	54	5. Gebruik.....	57
2. Verklaring van de symbolen.....	54	6. Reiniging en onderhoud.....	58
3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	55	7. Verwijdering.....	58
4. Productbeschrijving.....	57	8. Technische gegevens.....	58
		9. Garantie.....	58

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het product te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de meegeleverde componenten zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het product bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 Inklapbare compacte haardroger
- 1 professionele droogkop
- 1 gebruiksaanwijzing

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het product, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het product worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ GEVAAR
Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.
⚠ WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
⚠ VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.
LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	Lees de instructie
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton

	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Apparaat van veiligheidsklasse II
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)
	Conformiteitskeurmerk voor Groot-Brittannië
	Importeur
	Gevaar Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van water, en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Snoer niet om het apparaat wikkelen

3. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Het product is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

Voorgeschreven gebruik

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het product uitsluitend uitwendig en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het drogen en professioneel

stylen van haar en is alleen bedoeld voor zelfstandig gebruik!

- Trek het netsnoer uitsluitend aan de netstekker uit het stopcontact.
- Als het product niet wordt gebruikt zoals aangegeven door de fabrikant, kan de veiligheid niet worden gegarandeerd.

LET OP

- Gebruik het product niet in de buitenlucht.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.

Risico op elektrische schok

⚠ GEVAAR

- Gebruik het product niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen! Mocht het product in het water vallen, grijp dan niet in het water! Schakel eerst de zekering in de verdeelkast uit en trek daarna de netstekker uit het stopcontact. Laat het product controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt!
- Zorg ervoor dat er geen water in het product terechtkomt!
- Raak het product nooit met natte of vochtige handen of voeten aan.
- Houd metalen voorwerpen (zoals sieraden) buiten het bereik van de aanzuigopening om te voorkomen dat deze naar binnen worden gezogen.
- Breng geen voorwerpen in de behuizing aan!
- Gebruik het product niet bij zichtbare beschadiging van het product, het netsnoer, de netstekker of de accessoires. Wij adviseren u het product bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen

met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat wanneer u het product gebruikt.
- Trek niet aan het netsnoer en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe of puntige voorwerpen of hete oppervlakken. Draai het netsnoer niet om het product! Beschadigde of verdraaide netsnoeren verhogen het risico op elektrische schokken!
- Als het product is gevallen of op een andere manier beschadigd is geraakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.

⚠ WAARSCHUWING

- Sluit het product alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven spanning.
- Laat het product in geval van een storing repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Het product moet tijdens onderhoud en bij het vervangen van de opzetstukken zijn losgekoppeld van de stroombron.
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de netstekker in noodgevallen snel kunt bereiken en uit het stopcontact kunt trekken.
- Klem het netsnoer niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer als het verdraaid is.

Gevaar voor verbranding of brand

⚠ WAARSCHUWING

- Houd het product uitsluitend vast aan de handgreep **1** wanneer het product in gebruik is.

- Dek het product niet af met handdoeken of andere voorwerpen wanneer het product in gebruik is of nog heet is.
- Het product, de ventilator en de aanzuigopening mogen niet worden afgedekt.
- Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik en de reiniging geen ontvlambare stoffen gebruikt. Zorg er ook voor dat er zich geen ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het product bevinden.
- Als het product wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van brandbare stoffen vormt namelijk een gevaar, ook als het product is uitgeschakeld.
- Het product en de gebruikte opzetstukken kunnen tijdens het gebruik, afhankelijk van de gebruiksduur, zeer heet worden. Niet aanraken! Laat het product en de opzetstukken voldoende afkoelen op een vuurvaste ondergrond voordat u de opzetstukken eraf haalt!
- Het afneembare filter, de aanzuigopening en de luchtuitgang van het product moeten vrij zijn van aangezogen pluisjes, stof en haren.
- De luchttoevoer mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt. Controleer regelmatig of de luchttoevoer schoon en vrij van haar is.
- Als u het product neerlegt, leg het dan uitsluitend op een vuurvaste ondergrond.
- Houd het hete product uit de buurt van kwetsbare oppervlakken en de huid.
- Gebruik het product niet op kunsthaar.

4. PRODUCTBESCHRIJVING

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

1	Inklapbare handgreep
2	Knikbeveiliging met ophangoog
3	Netsnoer

4	Schuifknop met drie standen: 0: Uit 1: Zwakke luchtstroom, warme lucht 2: Sterke luchtstroom, hete lucht
5	Afneembare, draaibare professionele droogkop
6	Luchtuitgang

5. GEBRUIK

LET OP

- Wanneer u het product voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het product drie tot vijf minuten aan staan. Daarna kunt u het product normaal gebruiken.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Schakel het product na elk gebruik en bij elke onderbreking uit.
- Bij oververhitting wordt het product voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.

1. Schakel de inklapbare compacte haardroger in met de schuifschakelaar **4**:
 - 0: Uit
 - 1: Zwakke luchtstroom, warme lucht
 - 2: Sterke luchtstroom, hete lucht
2. Met de draaibare professionele droogkop **5** kunt u de richting van de hete lucht aanpassen aan uw behoeften.
3. Droog en style uw haar zoals u wenst.
4. Schakel de inklapbare compacte haardroger na elk gebruik en bij elke onderbreking altijd uit met de schuifschakelaar (stand 0) **4**.
5. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.
6. Laat het apparaat afkoelen.
7. Draai de stroomkabel niet om het apparaat! Bewaar het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plaats. U kunt het

apparaat ophangen aan een haak met behulp van het ophangoogje **4**.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
 - Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
 2. Reinig de inklapbare compacte haardroger niet met licht ontvlambare vloeistoffen! Brandgevaar!
 3. De behuizing van de haardroger en de accessoires kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.
 4. Reinig de luchtuitgang **2** en het filter **3** voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.

7. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur,



de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht	circa 359 g
Stroomvoorziening	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Energieverbruik	1300 W
Veiligheidsklasse	II
Omgevingsvereisten	Alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40°C

Technische wijzigingen voorbehouden.

In overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen is de CE-markering aangebracht:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

De conformiteitsverklaring van dit product vindt u op:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

- Produktet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af produktet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Kvælningsfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Produktet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Hvis produktet anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom produktet er slukket.

- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD=Residual-Current Circuit Device) i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.

INDHOLD

1. Leveringsomfang.....	60	6. Rengøring og vedligeholdelse.....	63
2. Symbolforklaring	60	7. Bortskaffelse.....	63
3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	61	8. Tekniske data.....	63
4. Produktbeskrivelse	62	9. Garanti.....	64
5. Anvendelse.....	63		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at produktet og de tilhørende komponenter ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 Sammenklappelig minihårtørrer
- 1 professionel dyse
- 1 denne betjeningsvejledning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på produktet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på produktets typeskilt:

FARE

Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK

Betegner en potentielt farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke forhindres.



Produktoplysninger
Vigtige oplysninger



Læs anvisningerne

	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Producent
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien
	Importør
	Fare Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!
	Ledningen må ikke vikles omkring apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Produktet er kun beregnet til det formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uopsigtig brug. Følges nedenstående anvis-

ninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.

Tilsigtet brug

⚠ ADVARSEL

- Brug udelukkende produktet til udvendigt brug og til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning.
- Produktet må udelukkende anvendes til tørring og professionel styling af hår til personlig brug!
- Træk kun ledningen ud af stikkontakten ved stikket.
- Hvis produktet ikke anvendes på den måde, som producenten har angivet, kan sikkerheden ikke garanteres.

BEMÆRK

- Anvend ikke produktet udendørs.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.

Fare for elektrisk stød

⚠ FARE

- Anvend aldrig produktet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker.
- Nedsenk under ingen omstændigheder produktet i vand eller andre væsker! Hvis produktet falder ned i vand, må du ikke gribe ud efter det i vandet! Afbryd først strømmen på strømrelæet, og træk derefter stikket ud af stikkontakten. Få produktet kontrolleret hos et autoriseret fagværksted, før det tages i brug igen!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i produktet!
- Berør aldrig produktet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Hold metalgenstande (f.eks. smykker) borte fra indsugningsåbningen, for at forhindre at de bliver suget ind.

- Stik ikke genstande ind i apparatet!
- Hvis der er synlige skader på produktet, ledningen/stikket eller tilbehøret må det i tvivlstilfælde ikke anvendes. Kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse.
- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende.
- Undgå at trække, sno eller bøje ledningen, og undgå at trække eller anbringe den hen over/på skarpe eller spidse genstande eller varme overflader. Ledningen må ikke vikles omkring produktet! Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!
- Hvis produktet har været tabt eller er blevet beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer. Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

⚠ ADVARSEL

- Tilslut kun produktet til en stikkontakt med den spænding, der er angivet på typeskiltet.
- I tilfælde af en defekt skal produktet repareres på et kvalificeret fagværksted.
- Produktet skal frakobles strømforsyningen under vedligeholdelse og udskiftning af tilbehør.
- Anvend ikke en forlængerledning på badeværelset, således at stikket er nemt at nå ved et nødstilfælde.
- Klem ikke ledningen i f.eks. skuffer eller døre.
- Ret ledningen ud, hvis den er snoet.

Forbrændings- og brandfare!

⚠ ADVARSEL

- Når produktet er i brug, må du kun holde det i hånden taget **1**.
- Tildæk ikke produktet med håndklæder eller andre genstande, mens det er i brug eller er varmt.

- Produktet, blæser og indsugningsåbning må ikke tildækkes.
- Sørg for, at der ikke anvendes brændbare stoffer under anvendelse og rengøring. Der må heller ikke befinde sig let antændelige væsker i nærheden af produktet.
- Hvis produktet anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom produktet er slukket.
- Produktet og det anvendte tilbehør kan blive meget varmt under brug, afhængigt af brugstiden. Må ikke berøres! Lad produktet og tilbehøret køle tilstrækkeligt af på et brandsikkert underlag før adskillelse!
- Produktets aftagelige filter, indsugningsåbning og luftudgangsåbning skal være fri for ind sugede fnug, støv og hår.
- Lufttilførslen må ikke tildækkes under anvendelsen. Kontrollér regelmæssigt, at lufttilførslen er ren og fri for hår.
- Anbring kun produktet på et ildfast underlag.
- Hold det varme produkt på afstand af sarte overflader og huden.
- Brug ikke produktet på kunstigt hår

4. PRODUKTBEKRIVELSE

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

1	Sammenklappeligt greb
2	Knækbeskyttelse med ophængningsøje
3	El-ledning
4	Skydekontakt med tre indstillinger: 0: Slukket 1: Svag luftstrøm, varm luft 2: Stærk luftstrøm, meget varm luft
5	Aftagelig, drejelig professionel dyse
6	Luftudgangsåbning

5. ANVENDELSE

BEMÆRK

- Når produktet tændes første gang, vil der i de første minutter ske en svag lugtudvikling. Dette er normalt og ikke sundhedsskadeligt. Lad produktet være tændt i tre til fem minutter. Derefter kan produktet anvendes normalt.
- Efterlad aldrig produktet uden opsyn under brug.
- Sluk for produktet, hver gang det har været brugt og ved enhver afbrydelse.
- Ved overophedning afbrydes produktet automatisk af hensyn til din sikkerhed.

1. Tænd for den sammenklappelige minihårtørret ved hjælp af skydekontakten **4** :

- 0: Slukket
- 1: svag luftstrøm, varm luft
- 2: stærk luftstrøm, varm luft

2. Du kan indstille retningen af den varme luft med det professionelle, drejelige mundstykke **5** som ønsket.

3. Tør og/eller sæt håret, som ønsket.

4. Sluk altid for den sammenklappelige minihårtørret, hver gang den har været anvendt/afbrudt ved hjælp af skydekontakten **4** (trin 0).

5. Træk altid stikket ud af stikkontakten efter brug.

6. Lad apparatet køle af.

7. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet! Opbevar apparatet på et tørt sted og uden for børns rækkevidde. Apparatet kan hænges op i ophængningsøjet **2** på en krog.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK

- Apparatet skal ikke vedligeholdes.

- Beskyt apparatet mod støv, snavs og fugt.

1. Træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af.
2. Den sammenklappelige minihårtørret må ikke rengøres med letantændelige væsker! Brandfare!
3. Hårtørretens kabinet og tilbehøret kan rengøres med en blød klud fugtet med varmt vand.
4. Før hver brug fjernes indsugnet frug, støv og hår fra luftudgangsåbningen med en pensel/børste.

7. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Enheden skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



8. TEKNISKE DATA

Vægt	ca. 359 g
Spændingsforsyning	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Effektforbrug	1300 W
Beskyttelsesklasse	II

Omgivelsesbetingelser	Kun tilladt til indendørs brug
Tilladt Temperaturområde	-10 til +40 °C

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

CE-mærket opfylder følgende europæiske direktiver:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

CE-overensstemmelseserklæringen for dette produkt kan findes under: <https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTIE

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner i hur de ska använda produkten på ett säkert sätt och förstår vilka riskerna är.
- Barn får inte leka med produkten.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera felfri funktion. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

- Om produkten används i ett badrum måste stickkontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.
- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD=Residual-Current Circuit Device) med en utlösningsström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, dusch eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande.....	66	5. Användning	69
2. Teckenförklaring	66	6. Rengöring och underhåll	69
3. Varnings- och säkerhetsinformation	67	7. Avfallshantering	69
4. Produktbeskrivning.....	69	8. Tekniska specifikationer	70
		9. Garanti.....	70

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och medföljande komponenter inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan produkten tas i bruk. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 Vikbar kompakt hårfön
- 1 fönmunstycke
- 1 bruksanvisning (detta dokument)

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:



Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING
Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
⚠ VAR FÖRSIKTIG
Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
OBSERVERA
Betecknar en situation som kan leda till skador. Om situationen inte undviks kan produkten eller något i dess närhet skadas.

	Produktinformation Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Tillverkare
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papper och kartong
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandtera dem i enlighet med kommunala föreskrifter.
	Produkt med kapslingsklass 2

	Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaeU:s tekniska regelverk
	Märkning för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien
	Importör
	Fara Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!
	Linda inte kabeln runt produkten

3. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Apparaten är endast avsedd att användas på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller materiella skador.

Avsedd användning

⚠ VARNING

- Denna produkt får endast användas i det syfte för vilken den har utvecklats och på det sätt som anges i bruksanvisningen.
- Produkten, som endast är avsedd för privat bruk, är utformad för att torka och styla håret.
- Håll i stickkontakten när du drar ut kabeln ur eluttaget.
- Om produkten inte används i enlighet med tillverkarens anvisningar och för avsett ändamål kan säkerheten inte garanteras.

OBSERVERA

- Använd inte produkten utomhus.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.

Risk för elstöt!

⚠ FARA

- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller annan vätska! Skulle produkten råka falla ned i vatten ska du under inga omständigheter röra vid den! Bryt först strömmen via säkringen och dra därefter ut stickkontakten ur eluttaget. Låt en auktoriserad fackverkstad kontrollera produkten innan du börjar använda den igen!
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten!
- Vidrör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer eller fötter.
- Håll metallföremål (exempelvis smycken) borta från luftintaget för att förhindra att de sugs in.
- För aldrig in något föremål innanför höljet!
- Om produkten, nätkabeln, stickkontakten eller något av tillbehören har synliga skador ska du i tveksamma fall inte använda produkten. Kontakta återförsäljaren eller kundtjänst på den angivna adressen.
- Ställ dig på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande.
- Dra inte i nätkabeln, vrid eller böj den inte och dra eller lägg den inte över/på vassa eller spetsiga föremål eller varma ytor. Vira inte nätkabeln runt produkten! En skadad eller tilltrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!
- Om produkten har fallit i golvet eller liknande, eller har skadats på något annat sätt, kan den utgöra en risk. Produkten måste då lämnas in till tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller till en person med likvärdiga kvalifikationer. Använd inte produkten om den har skadats eller inte fungerar som den ska.

⚠ VARNING

- Anslut produkten endast till eluttag med den spänning som anges på typskylten.
- Om produkten slutar fungera ska den repareras på en kvalificerad verkstad.
- Vid underhåll och byte av tillbehör måste produkten kopplas bort från strömkällan.
- Använd aldrig en förlängningskabel i badrummet, eftersom du måste kunna nå stickkontakten snabbt i en nödsituation.
- Kläm aldrig nätkabeln i exempelvis lådor eller dörrar.
- Red ut nätkabeln om den har trasslat sig.

Risk för brännskador och brand

⚠ VARNING

- Håll enbart i handtaget **1** när produkten används.
- Täck aldrig över produkten med handdukar eller andra föremål under drift eller när den fortfarande är varm.
- Produkten, öppningen för utblåsluft eller luftintaget får aldrig täckas för eller över.
- Se till att inga lättantändliga ämnen används vid användning och rengöring. Se även till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten.
- Efter användning av produkten måste du dra ut dess stickkontakt ur eluttaget eftersom närheten till brännbara material utgör en risk även när produkten är avstängd.
- Beroende på användningstiden kan produkten och använda tillbehör bli mycket heta under användningen. Vidrör dem inte! Låt produkten och tillbehören svalna tillräckligt på ett eldfast underlag innan du monterar av dem!
- Det avtagbara filtret, luftintaget och öppningen för utblåsluft måste samtliga vara fria från ludd, damm och hårstrån. Risk för brand!
- Luftintaget får aldrig täckas över vid användning. Kontrollera regelbundet att luftintaget är rent och fritt från hår.
- Lägg endast ifrån dig produkten på ett eldfast underlag.

- Se till att den varma produkten inte vidrör känsliga ytor eller huden.
- Använd inte produkten på syntetiskt hår

4. PRODUKTBEKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

1	Avtagbart, vridbart fönmunstycke
2	Böjskydd med upphängningsögla
3	Nätkabel
4	Skjutreglage med tre lägen: 0: Av 1: Svag luftström, varm luft 2: Stark luftström, varm luft
5	Avtagbart, vridbart fönmunstycke
6	Öppning för utblåsluft

5. ANVÄNDNING

OBSERVERA

- Första gången produkten kopplas in avges en lätt doft under de första minuterna. Denna doft är normal och oskadlig för hälsan. Låt produkten vara igång i 3–5 minuter. Därefter kan du använda produkten som vanligt.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt under användning.
- Stäng av produkten efter varje användningstillfälle och om du tar en paus.
- Vid överhettning stängs produkten av säkerhetsskäl av automatiskt.

1. Slå på den vikbara kompakta hårfönen med skjutreglaget **4**:
 - 0: Av
 - 1: svag luftström, varm luft
 - 2: stark luftström, varm luft
2. Med det vridbara fönmunstycket **5** kan du ställa in den heta luftens riktning enligt dina personliga önskemål.
3. Torka och/eller styla håret enligt önskemål.

4. Stäng alltid av den kompakta hårfönen med skjutreglaget varje gång du har använt den **4**.

5. Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje användningstillfälle.

6. Låt produkten svalna.

7. Vira inte nätkabeln runt produkten. Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn. Produkten kan hängas upp på en krok med upphängningsögla **2**.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

OBSERVERA

- Produkten är underhållsfri.
- Skydda produkten mot damm, smuts och fukt.

1. Dra ut nätkontakten ur eluttaget och låt produkten svalna.
2. Rengör inte den vikbara kompakta hårfönen med lättantändliga vätskor! Brandrisk!
3. Hårfönens och tillbehörens höljen kan rengöras med en mjuk trasa som fuktas i ljummet vatten.
4. Öppningen för utblåsluft ska rengöras från insuget ludd, damm och hår med en pensel/borste före varje användningstillfälle.

7. AVFALLSHANtering

När produkten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshandteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE.



Vänd dig till kommunens kontor för avfallshandling om du har frågor.

Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.

8. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt	cirka 359 g
Spänningsförsörjning	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Effektförbrukning	1300 W
Kapslingsklass	II
Omgivning	Får enbart användas inomhus
Tillåtet temperaturområde	-10 till +40 °C

Med reservation för tekniska ändringar.

CE-märkningen i enlighet med följande EU-direktiv:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

Försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns här:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerkningene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

⚠ ADVARSEL

- Produktet er kun beregnet til privat bruk, ikke profesjonell bruk.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Kvelningsfare! Ikke la barn leke med emballasjen.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Ikke prøv å åpne eller reparere produktet selv, ellers kan det ikke lenger garanteres at det vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Hvis produktet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare, selv om produktet er avslått.

- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av et feilstrømsvern (RCD=Residual Current Circuit Device) med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Ta kontakt med fagmyndigheter for elektrisitet for informasjon.

INNHold

1. Innhold i pakken	72
2. Symbolforklaring	72
3. Advarsler og sikkerhetsmerknader ..	73
4. Produktbeskrivelse	74
5. Bruk	74
6. Rengjøring og vedlikehold	75
7. Avfallshåndtering	75
8. Tekniske data	75
9. Garanti	75

1. INNHold I PAKKEN

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Før bruk må det kontrolleres at produktet og de medfølgende komponentene ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk produktet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 Sammenleggbare kompakt hårføner
- 1 profesjonelt munnstykke
- 1 bruksanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve produktet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på produktets typeskilt:

FARE

Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.

ADVARSEL

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

MERKNAD

Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.



Produktinformasjon
Varsel om viktig informasjon



Les bruksanvisningen



(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet

	Produzent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Merking for identifikasjon av emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papir og papp
 	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avhend dem i henhold til lokale forskrifter.
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i EAEUs tekniske forskrifter
	Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia
	Importør
	Fare Apparatet må ikke brukes i nærheten av eller i vann (f.eks. servant, dusj, badekar) – fare for elektrisk støt!
	Ikke surr nettkabelen rundt apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHETSMERKNADER

Produktet er kun ment for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsriktig eller uforsiktig bruk. Hvis det ikke tas hensyn til den følgende informasjonen, kan det føre til personskader eller materielle skader.

Forskriftsmessig bruk

⚠ ADVARSEL

- Bruk produktet kun til det formålet det er utviklet for, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Produktet er kun til privat bruk og skal kun brukes til tørking og styling av hår!
- Hold i støpselet når kabelen trekkes ut av stikkkontakten.
- Hvis produktet ikke brukes på en måte som er spesifisert av produsenten, kan sikkerheten ikke garanteres.

MERKNAD

- Ikke bruk produktet utendørs.
- Bruk kun tilleggsdeler som er anbefalt av produsenten, eller tilbys som tilbehør.

Fare for elektrisk støt

⚠ FARE

- Aldri bruk produktet i nærheten av badekar, vaskeservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker.
- Ikke legg produktet i vann eller andre væsker! Hvis produktet faller i vannet, må du ikke føre hendene ned i vannet! Slå apparatet av etter bruk, og trekk støpselet ut av stikkkontakten. Sørg for at produktet kontrolleres av et godkjent serviceverksted før det brukes på nytt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i produktet!
- Ikke berør produktet med våte eller fuktige hender eller føtter.
- Hold metallgjenstander (f.eks. smykker) unna luftinntaket for å hindre innsuging.
- Ikke før gjenstander inn hårtørkerens deksel!
- Ved synlig skade på produktet, nettkabel/støpsel eller tilbehør: Ikke bruk produktet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen, og ikke legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater. Ikke surr nettkabelen rundt produktet. Skadde eller vridde nettkabler øker risikoen for elektrisk støt!
- Hvis produktet faller ned eller blir skadet på noen måte, må det byttes av produsenten eller produsentens kundeservice, eller av annet kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner. Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ikke virker som det skal.

⚠ ADVARSEL

- Produktet må kun kobles til en stikkontakt med spenning som er angitt på typeskiltet.
- Hvis produktet har feil eller skader, må du få det reparert ved et godkjent serviceverksted.
- Ved vedlikehold eller utskifting av dyse og diffusor må produktet kobles fra strømkilden.
- Ikke bruk skjøteledning på badet, slik at støpselet er lett tilgjengelig i nødsfall.
- Pass på at nettkabelen ikke kommer i klem i f.eks. skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen hvis den vrir seg.

Forbrennings- og brannfare

⚠ ADVARSEL

- Hold kun i håndtaket **1** når produktet er i bruk.
- Ikke dekk produktet med håndklær eller andre gjenstander når det er i drift eller mens det er varmt.
- Produktet, viften og luftinntaket må ikke tildekkes.
- Pass på at du ikke bruker brennbare stoffer under bruk og rengjøring. Pass på at det ikke befinner seg lett antenkelige væsker i nærheten av produktet.
- Hvis produktet brukes, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til

brennbare stoffer utgjør fare, selv om produktet er avslått.

- Produktet og tilbehøret kan bli svært varme under bruk. Må ikke berøres! La produktet og tilbehøret avkjøles tilstrekkelig på et ikke-brennbart underlag for frakobling!
- Det avtakbare filteret, luftinntaket og luftutløpet til produktet må være fritt for oppsugd lo, støv og hår.
- Luftforsyningen må ikke tildekkes under bruk. Kontroller regelmessig at lufttilførselen er ren og fri for hår.
- Produktet skal kun plasseres på ikke-brennbart underlag.
- Hold det varme produktet unna følsomme overflater og huden.
- Produktet må ikke brukes på kunstig hår

4. PRODUKTBEKRIVELSE

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

1	Foldbart håndtak
2	Kabelbeskyttelse med opphengshempe
3	Nettkabel
4	Skyvebryter med tre posisjoner: 0: Av 1: Svak luftstrøm, middels varm luft 2: Kraftig luftstrøm, varm luft
5	Avtakbart, dreibart profesjonelt munnstykke
6	Luftutløp

5. BRUK

MERKNAD

- Ved første gangs bruk oppstår det en svak lukt de første minuttene. Dette er normalt og ikke helsefarlig. La produktet stå på i tre til fem minutter. Deretter kan produktet brukes som normalt.

- Et produkt som er i drift, må aldri etterlates uten tilsyn.
- Slå av produktet etter hver bruk og hvis du tar en pause.
- Av hensyn til din sikkerhet slår produktet seg automatisk av ved overoppheting.

1. Slå på den sammenleggbare, kompakte hårføneren med skyvebryteren **[4]**:
 - 0: av
 - 1: svak luftstrøm, middels varm luft
 - 2: kraftig luftstrøm, varm luft
2. Med det dreibare profesjonelle munnstykket **[5]** kan retningen til den varme luften stilles inn etter behov.
3. Tørk og style håret etter behov.
4. Slå alltid av hårføneren med skyvebryteren etter bruk og ved avbrytelser (trinn 0) **[4]**.
5. Trekk støpselet ut av stikkontakten etter hver bruk.
6. La apparatet avkjøles.
7. Ikke surr nettkabelen rundt apparatet. Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn. Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen **[2]**.

6. RENGJØRING OG VEDLIEHOLD

MERKNAD

- Apparatet er vedlikeholdsfritt.
 - Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
1. Trekk ut støpselet og la apparatet kjøle seg ned.
 2. Ikke rengjør den sammenleggbare, kompakte hårføneren med lett antennelige væsker! Brannfare!
 3. Hårtørkerens deksel og tilbehør kan rengjøres med en myk klut fuktet med varmt vann.
 4. Fjern oppsugd lo, støv og hår fra luftløpet med en liten kost eller børste før hver bruk.

7. AVFALLSHÅNTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet kan avhendes på et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avhending av materialene. Apparatet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen. Returstasjoner for kassering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.



8. TEKNISKE DATA

Vekt	ca. 359 g
Strømforsyning	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Inngangseffekt	1300 W
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperaturområde	-10 til +40°C

Med forbehold om tekniske endringer. I samsvar med følgende europeiske direktiver er apparatet CE-merket: EMC 2014/30/EU LVD 2014/35/EU Samsvarserklæringen for dette produktet finner du på: <https://www.beurer.com/conformity>

9. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat tuotteen eteenpäin, anna käyttöohje sen mukana.

▲ VAROITUS

- Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tuotetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Tuotetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin sen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Jos käytät tuotetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska tuote on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.

- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojakytkintä (RCD = Residual-Current Circuit Device), jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä lisätietoja.

SISÄLTÖ

1. Pakkauksen sisältö.....	77	6. Puhdistus ja hoito.....	80
2. Merkkien selitykset.....	77	7. Hävittäminen.....	80
3. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	78	8. Tekniset tiedot.....	80
4. Tuotekuvaus.....	79	9. Takuu.....	81
5. Käyttö.....	80		

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkauksen sisältö on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei tuotteessa ja mukana toimitetuissa osissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosihteeseen.

- 1 Taitettava kompakti hiustenkuivain
- 1 ilmankeskitin
- 1 tämä käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Tuotteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkausksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lieviä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä oleva voi vaurioitua.



Tuotetiedot
Huomautus tärkeistä tiedoista



Lue ohje

	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	Suojausluokan II laite
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuoja
	Vaara Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsienpesuallas, suihku, kylpyamme) – sähköiskuvaara!
	Älä kierrä johtoa laitteen ympärille

3. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Tuotetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Tarkoituksenmukainen käyttö

VAROITUS

- Tuotetta saa käyttää vain ulkoisesti ja vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan ammattilaistasoiseen hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun kotikäytössä.
- Kun irrotat virtajohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Jos tuotetta käytetään muulla kuin valmistajan edellyttämällä tavalla, laitteen turvallisuutta ei voida taata.

HUOMAUTUS

- Älä käytä tuotetta ulkotiloissa.
- Käytä ainoastaan tähän valmistajan suosittelemia ja tarjoamia lisävarusteita.

Sähköiskun vaara

VAARA

- Älä koskaan käytä tuotetta kylpyammeen, pesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä.
- Älä upota tuotetta koskaan veteen tai muuhun nesteeseen! Jos tuote putoaa veteen, älä laita käsiäsi veteen! Kytke ensin sähkökaapissa oleva sulake päältä ja irrota sitten pistoke pistorasiasta. Toimita tuote valtuutettuun korjausliikkeeseen tarkastettavaksi ennen seuraavaa käyttökertaa!
- Varmista, ettei tuotteen sisäosiin pääse vettä!
- Älä koskaan kosketa tuotetta märillä tai kosteilla käsillä tai jaloilla.
- Pidä metalliesineet (esim. korut) loitolla ilmanottoaukosta, etteivät ne vahingossa joutu tuotteen sisään.
- Tuotteen rungon sisään ei saa joutua vieraita esineitä!
- Jos tuotteessa, verkkojohdossa/-pistokkeessa tai lisävarusteissa on näkyviä

vaurioita ja jos olet epävarma laitteen kunnosta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle.
- Virtajohtoa ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien tai leikkaavien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle. Älä kierrä virtajohtoa tuotteen ympärille. Vahingoittunut tai kiertynyt virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos tuote putoaa tai vaurioituu muulla tavalla, valmistajan tai valmistajan asiakaspalvelun tai muun valtuutetun henkilön täytyy vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa se uuteen. Älä käytä vaurioitunutta tai virheellisesti toimivaa tuotetta.

VAROITUS

- Kytke tuote vain sellaiseen pistorasiaan, jonka virtajännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Jos tuotteessa ilmenee häiriöitä, se on toimitettava valtuutettuun korjausliikkeen korjattavaksi.
- Tuote on irrotettava virtalähteestä huollon sekä suuttimen vaihdon ajaksi.
- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta yletyt hätätilanteessa nopeasti vetämään pistokkeen pois pistorasiasta.
- Virtajohtoa ei saa jättää puristukseen esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin.
- Oikaise virtajohto, jos se on kiertynyt.

Palovamma- ja tulipalovaara

VAROITUS

- Kun tuote on käytössä, pidä kiinni vain sen kahvasta **1**.
- Älä peitä tuotetta pyyhkeillä tai muilla esineillä, kun se on käytössä tai vielä kuuma.
- Tuotetta sekä sen puhallus- ja ilmanottoaukkoa ei saa peittää.
- Varmista, että käytön ja puhdistuksen aikana ei käytetä syttyviä aineita. Varmis-

ta, ettei tuotteen lähetyvillä ole helposti syttyviä nesteitä.

- Jos tuotetta käytetään tällaisissa olosuhteissa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, sillä tuote on helposti syttyvien aineiden läheisyydessä vaarallinen myös sammutettuna.
- Tuote ja käytetyt suuttimet voivat kuumentua käytön aikana erittäin kuumiksi käyttöajasta riippuen. Älä kosketa! Anna tuotteen ja suuttimien jäähtyä riittävän kauan palamattomalla alustalla ennen irrottamista!
- Tuotteen irrotettavaan suodattimeen, ilmanottoaukkoon ja puhallusaukkoon kertynyt nukka, pöly ja hiukset on poistettava säännöllisesti.
- Ilmanvaihtoaukkoa ei saa peittää käytön aikana. Tarkista säännöllisesti, että ilmanvaihtoaukko on puhdas ja ettei siinä ole hiuksia.
- Laske tuote ainoastaan palamattomalle alustalle.
- Pidä kuuma tuote etäällä herkiltä pinnoilta ja iholta.
- Älä käytä tuotetta keinoitekisiin hiuksiin.

4. TUOTEKUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

1	Suojaristikko ja nukkasuodatin
2	Kääntyvä johtosuoja ja ripustuslenkki
3	Verkkojohto
4	Kolmiasentoinen työntökytkin: 0: pois päältä 1: pieni puhallusteho, lämmin ilma 2: voimakas puhallus, kuuma ilma
5	Irrotettava, käännettävä ilmankeskin
6	Ilmanottoaukko

5. KÄYTTÖ

HUOMAUTUS

- Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ensimmäisten minuuttien aikana voi muodostua hieman hajua. Tämä on normaalia eikä vahingollista terveydelle. Anna tuotteen käydä 3–5 minuuttia. Tämän jälkeen voit käyttää tuotetta normaaliin tapaan.
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa tuotetta ilman valvontaa.
- Sammuta tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja aina, kun se ei ole käytössä.
- Jos tuote ylikuumentuu, se sammuu automaattisesti turvallisuussyistä.

1. Käynnistä taitettava kompakti hiustenkuivain liukukytkimellä **[4]**:
 - 0: pois päältä
 - 1: pieni puhallusteho, lämmin ilma
 - 2: suuri puhallusteho, kuuma ilma
2. Käännettävällä ilmankeskittimellä **[5]** voit säätää lämpimän ilman puhallussuunnan omien tarpeidesi mukaiseksi.
3. Kuivaa ja muotoile hiuksesi haluamallasi tavalla.
4. Sammuta taitettava kompakti hiustenkuivain jokaisen käyttökerran / tauon jälkeen liukukytkimestä (asento 0) **[4]**.
5. Irrota verkkojohto pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen.
6. Anna laitteen jäähtyä.
7. Älä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille. Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä **[2]**.

6. PUHDISTUS JA HOITO

HUOMAUTUS

- Laitetta ei tarvitse huoltaa.
- Suojaa laite pölyltä, lialta ja kosteudelta.

1. Irrota verkkojohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
2. Älä puhdistaa taitettavaa kompaktia hiustenkuivainta herkästi syttyvillä nesteillä! Palovaara
3. Laitteen runko ja lisävarusteet voidaan pyyhkiä pehmeällä, lämpimällä vedellä kevyesti kostutetulla liinalla.
4. Poista ilmanpuhallusaukkoon kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset siveltimellä/harjalla ennen jokaista käyttökertaa.!

7. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päätynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Hävittä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.

Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäviksi.



8. TEKNISET TIEDOT

Paino	noin 359 g
Virransyöttö	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Tehontarve	1300 W
Suojausluokka	II
Käyttöolosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila-alue	-10-40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Laitteessa on CE-merkintä yhdenmukaisesti seuraavien EU-direktiivien kanssa:

EMC 2014/30/EU

LVD 2014/35/EU

Löydät tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen seuraavasta osoitteesta:

<https://www.beurer.com/conformity>

9. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



UK-Importer: Beurer UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place • Yew Tree Way • WA3 2SH Golborne
United Kingdom



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com

